



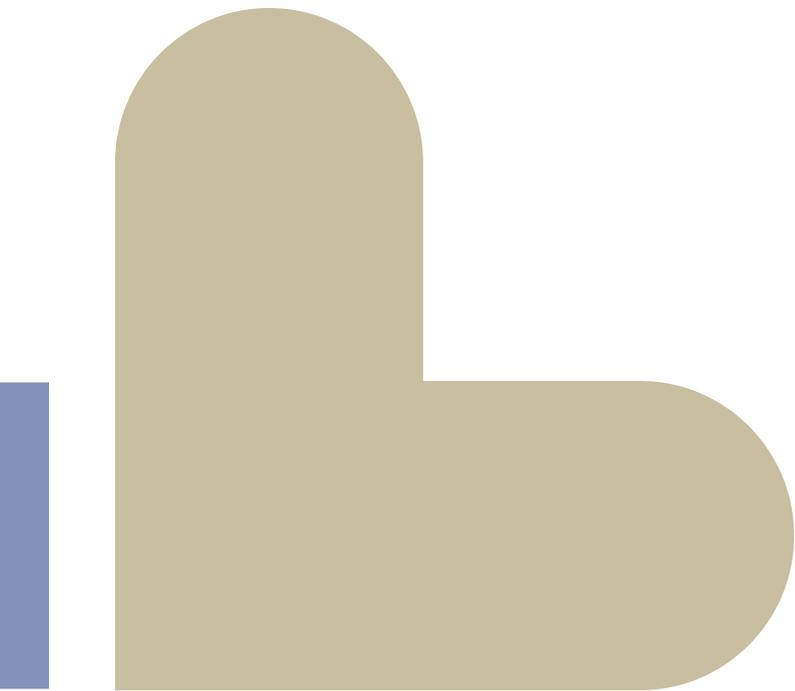
# GUIDA ALL'IGIENE KDS 2.0

per gli addetti alle pulizie

*Pulizia e igiene dalla A alla Z*

Opera di riferimento in base alla norma DIN 13063  
e alle raccomandazioni di KRINKO 11/2022

**KDS**   
Healthcare Services



# PERCHÉ IGIENE? / PERCHÉ DISINFEZIONE?

## SPORCO

### Esistono diversi tipi di sporco:

- Sfusi (ad es. polvere, sabbia, ecc.)
- Macchie ostinate (ad esempio macchie di caffè, gomma da masticare, ecc.)
- Microbiologico (germi, ad esempio batteri, funghi e virus)

Lo sporco viene rimosso con la pulizia. In questo modo si preserva il valore delle superfici e se ne migliora l'aspetto. I germi, invece, vengono uccisi da una disinfezione mirata.

## MICROORGANISMI

I microrganismi sono creature molto piccole e invisibili a occhio nudo. Si trovano ovunque, ad esempio sulla pelle, nel corpo, nel suolo e nell'aria.



Pelle



Corpo



Pavimento



Aria

## GERMI

I germi sono microrganismi che possono far ammalare le persone. Possono essere trasmessi in vari modi.

## PULIZIA

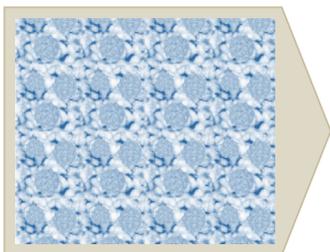
Durante la pulizia, lo sporco viene rimosso con acqua e detergente. Qui i microrganismi non vengono uccisi. Vengono parzialmente rimossi, ma solo strofinando con il panno di pulizia.

### Esistono diversi metodi di pulizia:

- Pulizia di manutenzione: Pulizia costante
  - Frequenza di pulizia, ad esempio giornaliera, settimanale
- Pulizia approfondita: Pulizia intensiva con rimozione dello sporco ostinato e delle incrostazioni, nonché rinnovo della pellicola protettiva
  - Frequenza di pulizia: Su richiesta, a intervalli più lunghi
- Pulizia intermedia: Esecuzione tra la pulizia di base e la pulizia di manutenzione, in modo da ritardare la pulizia di base, ad esempio pulendo il linoleum

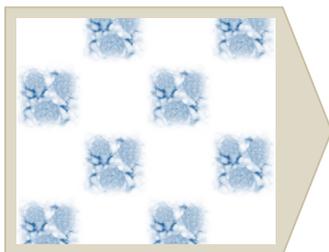
## DISINFEZIONE

A differenza della pulizia, la disinfezione rimuove o inattiva i microrganismi viventi.



**Senza pulizia /  
disinfezione:**

Riduzione dei germi 0%



**Pulizia:**

Riduzione dei germi tra  
il 50 e l'80%



**Disinfezione:**

Riduzione dei germi tra  
l'84 e il 99,9%

## TRASMISSIONE DI GERMI

Esistono quattro diverse vie di trasmissione principali attraverso le quali gli agenti patogeni possono essere trasmessi.



### Infezione da contatto e contatto diretto

A causa di una scarsa igiene delle mani o del contatto con oggetti contaminati

Esempio di trasmissione: Norovirus

### Infezione attraverso il sangue e i tessuti

Trasmissione attraverso il sangue e le secrezioni corporee come saliva, sudore e pus, ad esempio attraverso ferite da aghi

Esempio di trasmissione: Virus dell'epatite B



### Infezione tramite goccioline e particelle presenti nell'aria

Trasmissione attraverso la parola, gli starnuti o i colpi di tosse. Esempio di trasmissione: Virus dell'influenza

### Infezione attraverso acqua e cibo contaminati

Trasmissione dovuta a errori di igiene, ad esempio il mancato rispetto della catena del freddo

Esempio di trasmissione: Salmonella



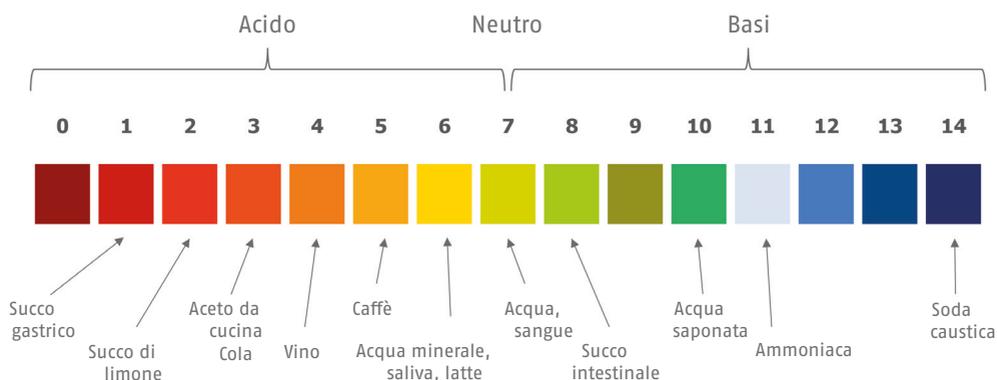
## CONTAMINAZIONE

La contaminazione è l'infestazione indesiderata delle superfici da parte di agenti patogeni o tossine.

## DETERGENTI

I detersivi rimuovono lo sporco. Esistono diversi tipi di detersivi che vanno a rimuovere i più svariati tipi di sporco.

Detersivi	valore pH (vedi valore pH)	Utilizzo	Esempi
Detersivi acidi	ca. 0 - 6	Detersivo sanitario, Detersivo per WC	Rimuove il calcare e la ruggine
Detersivo neutro	ca. 6 - 8	Detersivo neutro Detersivo a base di alcol (ad esempio, detersivo per vetri), shampoo per tappeti	Rimuove lo sporco idrosolubile come le macchie di caffè ecc.
Detersivo alcalino	ca. 8 - 14	Detersivo multiuso, Detersivo base per PVC, Detersivo per pietre	Rimuove l'olio e il grasso
Detersivo a solvente		Detersivo base a solvente Detersivo spray, detersivo per plastica	Rimuove l'olio e il grasso

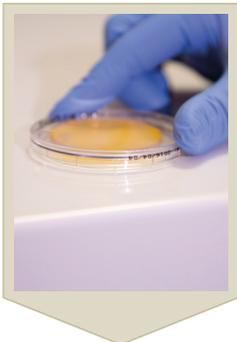


## DISINFETTANTE

I disinfettanti sono progettati per uccidere i germi. Poiché la struttura di ogni germe è diversa, non tutti i disinfettanti sono efficaci contro ogni germe. Per questo motivo esistono diversi disinfettanti. Affinché il disinfettante funzioni in modo ottimale, deve essere utilizzato correttamente, ad esempio dosato correttamente.

## CONTROLLI IGIENICI

I controlli igienici possono essere effettuati, ad esempio, per valutare le condizioni igieniche delle superfici. Deve essere possibile verificare se le misure di disinfezione sono state eseguite e se sono state eseguite correttamente. I controlli igienici possono essere eseguiti con tamponi, strisci, misurazioni dell'ATP e controlli Glow Check.



Patch test



Tampone



Misurazione dell'ATP



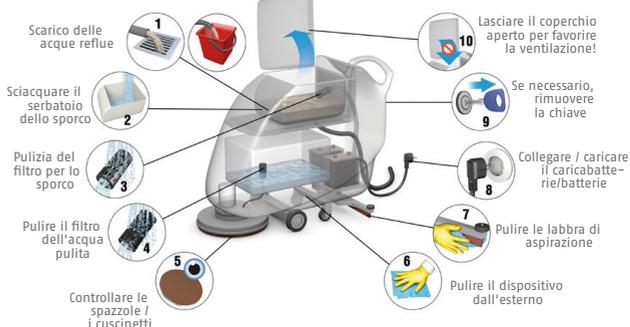
Controllo Glow Check

# COSA SERVE PER LA PULIZIA?

## DISPOSITIVI E MACCHINE

I dispositivi e le macchine devono essere mantenuti e ispezionati per garantire che non costituiscono un pericolo. L'ispezione comprende il regolare controllo visivo e l'ispezione DGUV V3 da parte di un elettricista qualificato. Il ciclo di ispezione varia a seconda del dispositivo o della macchina.

Per l'igiene è importante che le macchine siano sempre tenute pulite, sia all'interno che all'esterno.



## PIANO DISTRETTUALE

Un piano distrettuale è una panoramica dei locali o delle aree da pulire.

Un piano distrettuale prevede tra l'altro:

- 1 Quale stanza o area viene pulita = designazione, ad es. corridoio
- 2 La frequenza di pulizia = cicli di pulizia, ad esempio, settimanalmente
- 3 A quale gruppo appartiene la stanza = gruppo di stanze, ad es. G = corridoio

**Muster-Rehaklinik**  
Mustersr. 1  
99999 Musterstadt

**1** **2** **3**

Gebäude/Stock	Nr.	Bezeichnung	m²	Turnus	Raumgruppe	RKL GEMO	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
14-2 OG	2 001	Treppenhaus	23,39	4xw0	G	HT	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 004	Treppenhaus	32,56	4xw0	G	HT	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 008	Treppenhaus	32,22	4xw0	G	HT	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 013	Flur	116,04	7xw0	G	GF	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 013	Loggia	2,78	7xw0	E	KB	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 014	Flur	44,53	7xw0	G	GF	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 015	Flur	108,86	7xw0	G	GF	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 016	Flur	2,78	7xw0	E	KB	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 017	Flur	41,47	7xw0	G	GF	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 051	Sozialdienst	39,18	7xw0	G	GF	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 052	Psychologe	13,29	2xw0/3xS	D	CBuero	X	S	S	S	X	X	X
14-2 OG	2 053	Pat. Aufenthalt	13,13	2xw0/3xS	D	CBuero	X	S	S	S	X	X	X
14-2 OG	2 053	Pat. Aufenthalt	41,64	14xw0	A	IA	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 053	Pat. Aufenthalt	1,00	7xw0	E	KB	X	X	X	X	X	X	X
14-2 OG	2 054	Teeküche	20,06	6xw0/1xS	F	MT	X	X	X	X	X	X	S

Service für Gesundheit und Pflege

## ELENCO DEI SERVIZI

Un elenco di servizi indica quando una determinata attività deve essere completata.

È possibile estrarre i seguenti contenuti:

- 1 I compiti da portare a termine = oggetto e attività, ad esempio rimuovere le ragnatele
- 2 La frequenza di pulizia = cicli di pulizia
  - Pulizia quotidiana: Pulizia giornaliera
  - Pulizia completa: Pulizia completa delle superfici del servizio secondo i turni previsti dal piano distrettuale, ad esempio aree igieniche come le maniglie delle porte
  - Pulizia visiva/parziale: Solo lo sporco visibile e non incrostato in aree liberamente accessibili, ad esempio la rimozione di una macchia sul tavolo
  - Pulizia a intervalli: Pulizia a intervalli regolari, ad esempio pulizia delle gambe del tavolo
- 3 Qual è l'intervallo per la pulizia a intervalli = intervallo, ad esempio, mensilmente

**Leistungsverzeichnis**

Objekt: KDS OpSt-LV  
Reinigungsklasse: A  
Bereich: Patientenzimmer Reinigung  
Räume:

**visieren**

Leistungen	Objekt und Tätigkeit	Reinigungsplanus	Intervall
1	Spinnweben entfernen	Schönreinigung	1x wöchentlich
2	Fensterbank feucht reinigen	Intervallreinigung	1x wöchentlich, sonst 2x jährlich
3	Freie Ablage, Wäschewagen, Lampen (außer Deckenleuchten), Tische und Stühle feucht reinigen	Vollreinigung	1x monatlich, sonst bei Entlassung
4	Chaiselongue Einrichtung innen und außen feucht reinigen	Intervallreinigung	1x monatlich, sonst bei Entlassung
5	Betten feucht reinigen: Oberflächen, alle Griffbereiche, Bodenleuchte, Lichtschalter, Haltegriffe, Notrufschalter, Versorgungsleisten und Steckdosen feucht reinigen	Vollreinigung	1x monatlich, sonst bei Entlassung
6	Stühle feucht reinigen	Reinigungstätigkeit	1x monatlich
7	Spender außen komplett feucht reinigen, bei Bedarf befüllen, Intervall: von innen und außen reinigen	Vollreinigung	1x jährlich
8	Türen und Schränke an Griffbereich feucht reinigen, Intervall: Tür, Türgriffe und Schränke komplett reinigen	Vollreinigung	1x monatlich

# COME SI EFFETTUA LA PULIZIA?

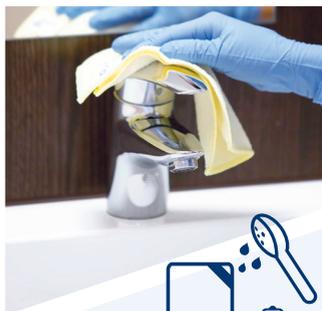
## SISTEMA DI COLORI

Il sistema di colori garantisce igiene e pulizia. I colori determinano le aree da pulire. La separazione dei colori impedisce la diffusione dei germi dalla toilette ad altre aree, ad esempio i lavabi.



### **Blu**

per tutte le superfici come tavoli, sedie, davanzali di finestre



### **Giallo**

per lavabi, docce, piastrelle



### **Rosso**

Solo WC / toilette e orinatoi



### **Verde** (Specifico dello stabile)

ad esempio, la disinfezione di aree di terapia intensiva, sale operatorie o cucine.

## METODO DI PIEGATURA DEL PANNO

Il metodo di piegatura del panno viene utilizzato in modo da poter utilizzare sempre una superficie pulita per la pulizia. In questo modo si evita che i germi vengano trasferiti o diffusi ad altre superfici.



## PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DEL PANNO / DEL RIVESTIMENTO

La procedura di sostituzione del panno e del rivestimento significa che i panni e i rivestimenti già utilizzati non vengono immersi una seconda volta nella soluzione detergente o disinfettante. Non è consentita la reimmersione, e dopo la pulizia con il metodo della piegatura dei panni su tutti i lati, i panni e i rivestimenti di pulizia devono essere sostituiti almeno dopo ogni stanza e ogni camera da letto.

## DISINFEZIONE PER STROFINAMENTO

Nella disinfezione per strofinamento, il disinfettante viene applicato su una superficie piana utilizzando dei tessuti. L'agente viene distribuito sulla superficie strofinando con una leggera pressione. È importante assicurarsi di applicare una quantità sufficiente di prodotto sulla superficie e di bagnare l'intera superficie.

## DISINFEZIONE DELLE SUPERFICI

Nella disinfezione delle superfici, la superficie viene disinfettata utilizzando un disinfettante per superfici. Poiché la disinfezione delle superfici non serve anche a pulirle, può essere effettuata solo su una superficie visivamente pulita.

### METODO A STROFINAMENTO

**Il pavimento viene pulito in modo corretto ed ergonomico in questo modo:**

- Regolazione dell'asta del panno del mop alla propria altezza (estremità del manico tramento e spalle)
- Prima i bordi
- Pulire da dietro in avanti
- Sequenza di movimenti a forma di 8 alla larghezza delle spalle

### DISINFEZIONE A STROFINAMENTO

Nella disinfezione a strofinamento, le superfici vengono disinfettate utilizzando un disinfettante e un movimento meccanico supplementare mediante strofinamento e sfregamento. È importante osservare il tempo di esposizione del disinfettante. Questo metodo viene utilizzato in particolare per la disinfezione finale.



## PROCEDURA DI PULIZIA

- Allestimento
- Pulizia
- Smantellamento

In generale, per la pulizia vale quanto segue:

- Da pulito a sporco
- Dall'alto in basso
- Da dietro in avanti / in senso orario

## ALLESTIMENTO

L'allestimento alla pulizia avviene prima di ogni pulizia. Questo include l'allestimento del carrello di pulizia e il controllo dell'attrezzatura di pulizia. Prima dell'uso, le macchine devono essere controllate per verificare l'assenza di danni. Il carrello di pulizia è allestito nel seguente modo:

- 3 o 4 secchi con panni pre-imbevuti
  - ➔ dosare il detergente e il disinfettante secondo le specifiche
- Se necessario utilizzare panni monouso pre-imbevuti (salviette)
- Materiale da utilizzare
- Supporto per il panno del mop
- Contenitori dei panni del mop con coperchio nel sistema a 2 colori (pulito e sporco)
- Asta flessibile con rivestimento
- Cartello "Attenzione, pericolo di scivolamento"
- Cestino per i rifiuti con sacchetto e contenitore per i panni del mop usati e retina per i panni usati
- Igienizzante per mani
- Guanti monouso EN 374
- Pala e spazzola manuali in silicone
- Panno abrasivo lavabile
- Contenitore per flaconi di detergente



## PROCEDURA DI PULIZIA DELLE CAMERE DEI PAZIENTI/RESIDENTI

La stanza del paziente/residente viene sempre pulita per prima e poi i locali adibiti ad uso servizi. La pulizia di routine delle camere dei pazienti/residenti viene effettuata nel seguente ordine:

- 1** Disinfettare le mani prima di entrare nella stanza, indossare i guanti bussare e salutare.
- 2** Pulire (disinfettando) le superfici nelle stanze dei pazienti/residenti a seconda delle attrezzature, delle specifiche e dei requisiti della struttura.
- 3** Pulire (disinfettando) l'area sanitaria in base alle attrezzature, alle specifiche e ai requisiti della struttura.
- 4** Gettare i panni usati nel cestino della biancheria.



## PROCEDURA DI PULIZIA DELL'AREA SANITARIA

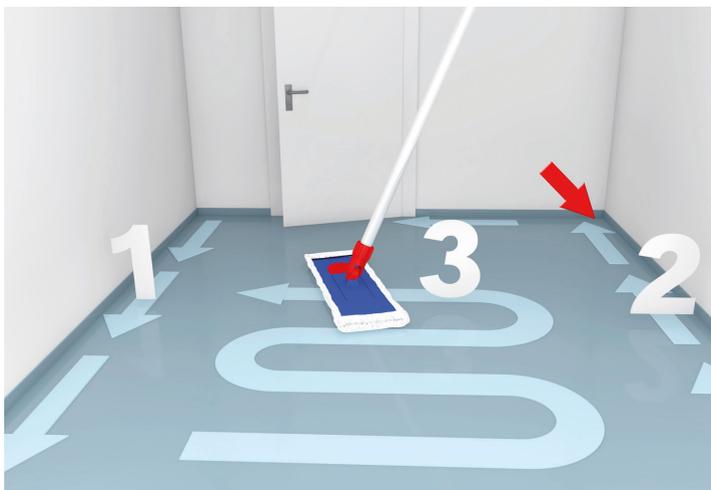
La pulizia dei locali adibiti ad uso servizi viene eseguita secondo la seguente procedura:

- 1 Rimuovere le ragnatele con il mop a forcella
- 2 Eventualmente rimuovere gli asciugamani secondo le specifiche di servizio
- 3 Aprire il coperchio del water con un panno, versare il detergente per sanitari nella toilette e richiudere il coperchio con il panno
- 4 Pulire le superfici partendo dall'alto verso il basso, ad esempio lampada, asta della tenda della doccia, specchio, mensola, lavabo, termosifone, ecc.  
→ Gettare il panno
- 5 Disinfettare le superfici a contatto con la pelle, ad esempio manici, maniglie delle porte, rubinetti, interruttori della luce, interruttori per chiamate di emergenza
- 6 Pulire l'interno del water usando un detergente per sanitari
- 7 Water da fuori, coperchio, tavoletta, bordo interno
- 8 Scopino e portascopino → gettare il panno
- 9 Maniglia, sciacquone, area della parete intorno al water → gettare il panno
- 10 Tirare lo sciacquone sempre con il coperchio chiuso
- 11 Al termine del lavoro gettare i panni
- 12 Rimuovere il sacco della spazzatura e pulire il secchio all'esterno e all'interno
- 13 Al termine del lavoro gettare i panni



## PROCEDURA DI PULIZIA DEI PAVIMENTI

La pulizia dei pavimenti delle stanze dei pazienti e dei residenti, comprese le aree sanitarie, deve essere effettuata come segue:



### **Panno del mop 1 – pavimento dell'area sanitaria:**

- 1 Nell'area sanitaria stendere una scia di prodotto con il panno del mop partendo dalla parte anteriore a quella posteriore, senza tralasciare i bordi
- 2 Pulire il pavimento formando un arco da dietro in avanti e da sinistra a destra con movimenti a forma di 8 della larghezza delle spalle
- 3 Gettare il panno del mop

### **Panno del mop 2 – Pavimento della stanza dei pazienti/residenti:**

- 4 Stendere una scia di prodotto con il panno del mop dal davanti verso il retro e spostarsi lungo il bordo della stanza
- 5 Pulire la stanza formando degli archi da dietro in avanti e da sinistra a destra
- 6 Gettare il panno del mop
- 7 Nelle stanze dei pazienti con pavimenti in moquette vengono usati gli aspirapolvere

## TERMINE DELLA PULIZIA

La pulizia deve essere completata nel seguente ordine:

- 1 Controllo della pulizia effettuata su tutte le superfici disinfettate
- 2 Verifica che tutte le finestre siano chiuse e che tutte le luci siano spente
- 3 Gettare i guanti monouso
- 4 Eseguire la disinfezione delle mani
- 5 Stoccaggio dei prodotti da utilizzare / asciugamani



## SMANTELLAMENTO

Il controllo della pulizia viene effettuato prima della fine dei lavori. Questo include lo smantellamento del carrello di pulizia e la manutenzione giornaliera dell'attrezzatura di pulizia.

**Lo smantellamento del carrello di pulizia per la pulizia di manutenzione avviene nel seguente modo:**

- Indossare i guanti monouso
- Smaltire l'acqua sporca di tutti i secchi nello scarico dell'acqua sporca nella stanza dei rifiuti
- Sigillare i panni e i panni del mop nel sacco della biancheria
- Gettare il panno del mop a forcella
- Sigillare il sacco della spazzatura
- Sciacquare il secchio di pulizia, disinfettarlo e lasciarlo asciugare
- Disinfettare e pulire tutti gli strumenti di lavoro, ad esempio il supporto del panno del mop, la paletta, il raschietto per vetri e tutte le aree del carrello di pulizia che potrebbero inumidirsi o essere contaminate
- Riporre il sacco della biancheria chiuso nella lavanderia
- Portare i rifiuti al sito di smaltimento in un contenitore chiuso
- Smaltire i guanti monouso
- Disinfettare le mani

## LAVAGGIO DEI PANNI E DEI PANNI DEL MOP

Durante il lavaggio dei panni sporchi e i dei panni del mop, è necessario osservare i seguenti punti:

- Indossare i dispositivi di protezione durante il caricamento della lavatrice: grembiuli a prova di liquidi e guanti monouso
- Il programma di lavaggio (temperatura), il dosaggio del detersivo e la quantità di riempimento delle lavatrici devono essere eseguiti secondo le istruzioni di lavoro
- Dopo il carico, disinfettare lo sportello e la guarnizione della lavatrice, nonché i pulsanti e le maniglie del pannello di controllo, rimuovere i dispositivi di protezione e disinfettare le mani



## PROCEDURA DI DISINFEZIONE

**Affinché la disinfezione sia efficace, deve essere eseguita nel seguente modo:**

- Pulire sempre per ultime le stanze infettive
- Utilizzare secchi e utensili puliti
- Applicazione corretta del disinfettante
- Non disinfettare troppo a secco: l'intera superficie deve essere sufficientemente bagnata
- Non immergere una seconda volta i panni già utilizzati nella soluzione disinfettante, altrimenti si rischia di contaminarla
- Rispettare il tempo di esposizione
- Non asciugare successivamente: l'asciugatura successiva interrompe il tempo di esposizione e quindi impedisce un'efficace disinfezione



## DISINFEZIONE INTERMEDIA

Le disinfezioni intermedie vengono effettuate nelle sale operatorie. In particolare, vengono disinfettate le superfici in prossimità del paziente e quelle potenzialmente contaminate. La disinfezione intermedia viene effettuata anche nelle stanze di isolamento. Quando il paziente viene dimesso, è necessario eseguire una disinfezione finale. L'obiettivo della disinfezione è evitare che i germi si moltiplichino o si diffondano. A tal fine è necessario osservare alcune misure di protezione.

## DISINFEZIONE FINALE

Una disinfezione finale viene effettuata dopo la dimissione dei/delle residenti/pazienti che hanno contratto un germe specifico o nelle sale operatorie. L'obiettivo è quello di garantire che il prossimo residente/paziente e tutti i dipendenti non contraggano lo stesso germe. Pertanto, è necessario osservare alcune misure di protezione, come indossare indumenti protettivi.



## TEMPO DI ESPOSIZIONE

Il tempo di esposizione dei disinfettanti gioca un ruolo importante. La disinfezione non rende i germi immediatamente inattivi, ma in un determinato periodo di tempo. Il tempo di azione è il periodo che intercorre tra l'applicazione del disinfettante e la sua completa efficacia. Il tempo di esposizione varia a seconda del germe, del disinfettante e del dosaggio, per cui è necessario rispettare le sue specifiche.

## DOSAGGIO

Il dosaggio corretto è importante quando si utilizzano prodotti per la pulizia, la cura e la disinfezione. Sia il sottodosaggio che il sovradosaggio sono dannosi. Un sovradosaggio causa la formazione di aloni o di una pellicola appiccicosa e inquina inutilmente l'ambiente. In caso di sottodosaggio non si ottiene l'effetto completo.

### In linea di principio vale:

- Utilizzare sistemi di dosaggio / tappini di dosaggio
- Se non sono disponibili ausili per il dosaggio, utilizzare la tabella di dosaggio e il misurino
- Rispettare le indicazioni di dosaggio del produttore
- Non miscelare i prodotti, altrimenti il prodotto non sarà più efficace
- Utilizzare acqua fredda: effetto ottimale a una temperatura massima di 20 °C
- Prima l'acqua, poi i prodotti chimici
- Utilizzare solo i flaconi originali: il disinfettante non deve essere travasato



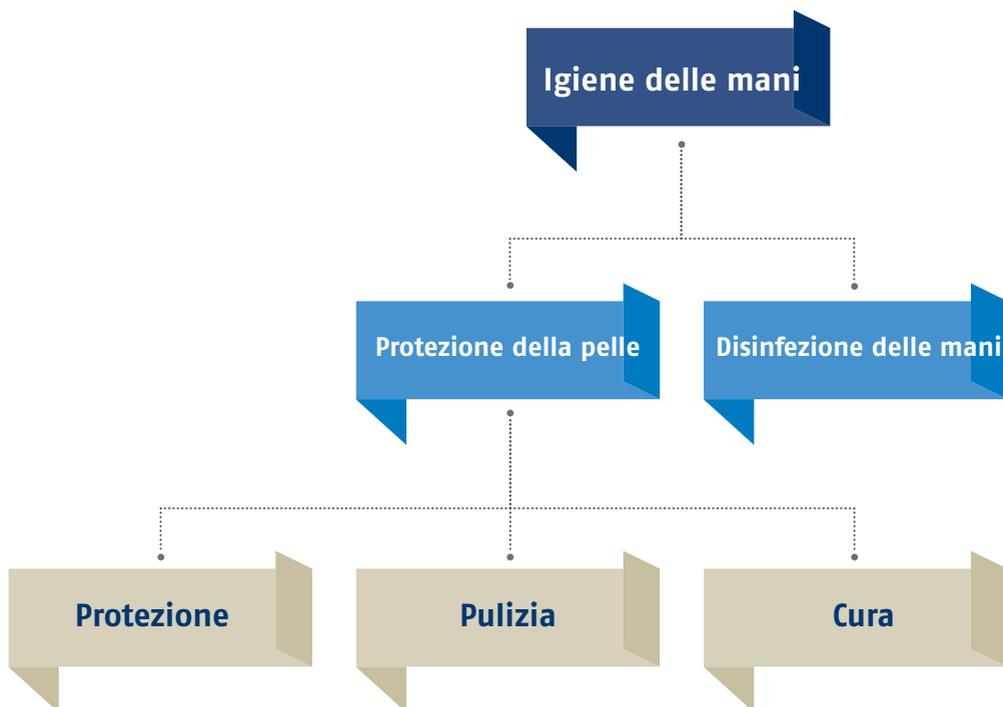
# COSA SI DEVE OSSERVARE DURANTE LA PULIZIA?

## IGIENE PERSONALE

L'obiettivo dell'igiene personale è prevenire la diffusione dei germi e quindi proteggere se stessi e gli altri dalle malattie infettive. Per igiene si intende l'igiene delle mani, l'uso di indumenti da lavoro e guanti protettivi e l'igiene personale.

## IGIENE DELLE MANI

Un gran numero di germi si trasmette attraverso le mani. Pertanto una corretta igiene delle mani è particolarmente importante.



# QUALI MISURE IGIENICHE SI POSSONO ADOTTARE?

## LAVAGGIO DELLE MANI

Il lavaggio delle mani rimuove principalmente lo sporco visibile. È quindi particolarmente indicato per lo sporco visibile.



## DISINFEZIONE DELLE MANI

La disinfezione delle mani deve essere, inoltre, sempre effettuata dopo aver tolto i guanti protettivi e aver lavorato in aree infette.



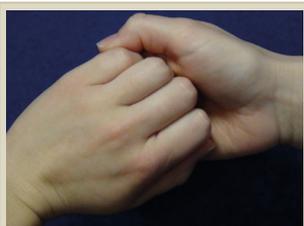
**1. Palmi e articolazioni**



**2. Tra le dita**



**3. Dorso della mano**



**4. Zona esterna delle dita**



**5. Polpastrelli**



**6. Eminenze dei pollici**

## PROTEZIONE DELLA PELLE

Se la pelle è secca o screpolata, i germi possono penetrare più facilmente e causare infezioni. È quindi importante prendersi cura delle mani e utilizzare quotidianamente prodotti per la protezione e la cura della pelle.



## MISURE PROTETTIVE

Le misure protettive vengono adottate per proteggere dai pericoli le persone (pazienti, personale e popolazione) e l'ambiente. Queste misure includono i dispositivi di protezione personale, come guanti protettivi, protezioni per bocca e naso (vedere Protezione per bocca e naso) e camici protettivi.

## GUANTI DI PROTEZIONE



### **Indossare i guanti monouso:**

- Con mani pulite, asciutte e disinfettate
- Durante i lavori di pulizia e disinfezione a umido (ad esempio, durante la pulizia dei letti)
- A contatto con la biancheria sporca
- Per rimuovere la biancheria pulita / i tessuti
- Pulizia di camere infette
- Durante la pulizia della sala operatoria
- Per i materiali contenenti germi, ad esempio rifiuti o articoli medici usati

### **I guanti monouso devono essere cambiati o gettati:**

- Gettarli al termine del lavoro
- Sostituirli nei passaggi di lavoro da sporco a pulito
- Sostituirli in caso di sporco visibile
- Sostituire se il guanto monouso è difettoso, ad esempio se sono visibili delle forature

# COME POSSO PROTEGGERE ME STESSO E LE PERSONE CHE MI CIRCONDANO?

## PROTEZIONE PER NASO E BOCCA

Per evitare la trasmissione di germi attraverso l'aria, indossare una protezione per bocca e naso (MNS).

**Quando si applica la protezione, tenere presente quanto segue:**

- Adattare la staffa metallica al naso
- La bocca e il naso devono essere coperti e vicini al viso
- Sostituire la protezione per bocca e naso dopo massimo 2 ore



## MASCHERE CON FILTRO

Le maschere con filtro (FFP) vengono indossate per proteggersi dai germi presenti nell'aria.

## CAMICE DI PROTEZIONE

Vengono indossati camici protettivi per evitare che i propri abiti da lavoro siano contaminati da germi.

**Indumenti protettivi:**

- Il camice protettivo deve essere ben aderente al collo
- Il camice protettivo deve coprire completamente braccia e mani
- Il camice protettivo deve coprire la schiena

## Indossare gli indumenti protettivi in modo sicuro



1. Effettuare la disinfezione delle mani

2. Indossare la maschera



3. Indossare la cuffia

4. Indossare i guanti monouso



5. Indossare il camice monouso

6. Fissare le maniche



7. Se necessario, indossare occhiali protettivi

8. Indossare un secondo paio di guanti monouso sopra il camice monouso



## Smaltimento:

- Smaltire con attenzione per evitare la contaminazione
- Smaltire dall'alto in basso
- Smaltire lentamente per non spargere i germi

## Rimozione sicura degli indumenti protettivi



1. Tenere saldamente il camice monouso e aprirlo lateralmente



2. Togliere il camice monouso dal davanti



3. Togliere il camice monouso, compreso il secondo paio di guanti



4. Togliere gli occhiali protettivi



5. Sfilare la cuffia



6. Togliere la maschera



7. Rimuovere correttamente il primo paio di guanti

### Rimozione sicura dei guanti monouso



## PROTEZIONE SUL LAVORO

Nell'ambito della salute e della sicurezza sul lavoro, esistono norme da rispettare per prevenire, tra l'altro, incidenti sul lavoro, malattie e infezioni.

### Comportamento personale

- Indossare gli indumenti da lavoro prescritti
- Scarpe antiscivolo – chiuse almeno sul davanti con cinturini sul tallone
- Indossare i dispositivi di protezione individuale forniti
- Guanti di protezione quando si lavora con prodotti chimici per la pulizia
- Occhiali di protezione, ad esempio durante il riempimento dei detergenti
- Osservare le istruzioni per l'uso delle sostanze pericolose
- Legare all'indietro i capelli lunghi
- Mantenere la camera di pulizia in ordine e pulita
- Non conservare cibi e bevande nel magazzino dei prodotti chimici per la pulizia o sui carrelli per la pulizia
- Utilizzare solo acqua fredda per evitare la formazione di vapori nocivi
- Non toccare i bidoni della spazzatura durante lo svuotamento
- Uso corretto di scale o scalini – non salire su sedie o tavoli
- In caso di pulizia a umido affiggere un cartello „Attenzione, pericolo di scivolamento“
- Mantenere libere le vie di fuga – non ostruire nessun dispositivo o macchina
- Mantenere i corrimano liberi – non ostruire i carrelli per la pulizia

## Trasporto corretto



Distribuire i carichi e non trasportare su un lato



Schiena dritta quando si solleva e si deposita un carico a terra



Trasportare i carichi mantenendoli vicini al corpo



Trasportare in due gli oggetti pesanti

## Manipolazione di dispositivi e macchine

Prima di maneggiare per la prima volta dispositivi e macchine, farli sempre controllare da personale specializzato. Informare il personale:

- Estrarre la spina prima di eseguire qualsiasi lavoro alla macchina
- Estrarre il cavo dalla presa di corrente afferrandolo dalla spina e mai dal cavo stesso
- Non passare mai sopra un cavo di alimentazione
- Al termine dei lavori togliere la chiave - non lasciare mai la chiave inserita

# ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso esistono per motivi di salute e sicurezza. Le istruzioni per l'uso forniscono informazioni su come maneggiare sostanze pericolose, ad esempio disinfettanti e detergenti, per evitare incidenti sul lavoro. Sono inoltre elencate le misure di primo soccorso.

**Betriebsanweisung nach §14 GefStoffV**

**Gefahrstoffbezeichnung**

**Allgemeine Betriebsanweisung für  
Reinigungsmittel, Reinigungs- und Pflegearbeiten**

**Gefahren für Mensch und Umwelt**

Diese Produkte sind keine Gefahrstoffe im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP] bzw. der Gefahrstoffverordnung und erfordern daher nicht die Erstellung spezieller Betriebsanweisungen.

Im Folgenden sind allgemeine Vorgaben für den Umgang mit Reinigungsmitteln, Reinigungs- und Pflegearbeiten aufgeführt.

**Schutzmaßnahmen und Verhaltensregeln**


- Im Arbeitsbereich keine Lebensmittel aufbewahren - nicht essen, trinken, rauchen
- Nicht im Pausen- oder Aufenthaltsraum lagern
- Nicht mit anderen Produkten mischen
- Verschlüsse vorsichtig öffnen und Behälter stets gut verschlossen aufbewahren
- Augen- und Hautkontakt mit Konzentrat vermeiden
- Beim Ab- und Umfüllen Schutzbrille tragen und Verspritzen vermeiden
- Nicht mit heißem Wasser anwenden
- Keine Zündquellen in Produktnähe
- Anwendungshinweise des Herstellers beachten

**Augenschutz:** Beim Umfüllen von Konzentraten und bei Spritzgefahr sind Schutzbrille und Handschuhe zu tragen.

**Handschutz:** Bei andauerndem Hautkontakt müssen Schutzhandschuhe getragen werden.

**Hautschutz:** Vor der Arbeit ist eine Hautschutzcreme zu benutzen.

Vor Pausen und nach der Arbeit Hände und Unterarme reinigen.  
Nach der Arbeit Hautpflegecremes auftragen.

**Verhalten im Gefahrfall**

Mit saugfähigem Material (z.B. Putzlappen, Wischmopp, Universalbinder) aufnehmen und entsorgen. Reste mit viel Wasser wegspülen.

**Fluchtweg:** Gefahrenzone über gekennzeichnete Notausgangstüren verlassen

**Unfalltelefon:** 112

**Erste Hilfe**



- Nach Augenkontakt:** 10 Minuten mit Wasser oder Augenspülung spülen.
- Nach Hautkontakt:** Sofort mit viel Wasser und Seife abspülen. Verunreinigte Kleidung ausziehen.
- Nach Verschlucken:** Kein Erbrechen herbeiführen. In kleinen Schlucken viel Wasser trinken.
- Nach Einatmen:** Für Frischluftzufuhr sorgen.
- Notarzt über Tel.:** Siehe Aushang
- Ersthelfer:** Siehe Aushang

**Sachgerechte Entsorgung**

Die Schmutzflotte kann in den Ausguss gegeben werden. Produktreste verschiedener Reinigungsmittel nicht vermischen.

Stand: 29.09.2015Aushangdatum: \_\_\_\_\_Unterschrift: \_\_\_\_\_



KDS Services für Gesundheit und Pflege



die.kds



[www.die-kds.de](http://www.die-kds.de)

